

3 У разі пошкоджень унаслідок повені

У разі пошкоджень унаслідок повені...



- Фотографуйте з усіх чотирьох сторін.
- Сфотографуйте вигляд пошкодженого приміщення зсередини, побутову техніку тощо.
- Сфотографуйте так, щоб було видно, наскільки глибоко затопило водою.

Якщо вода потрапила у ваш будинок або зруйновано стіну, переконайтеся, що це безпечно, і зробіть багато фотографій. Ви можете отримати компенсацію від страхової компанії чи не платити податки. Для цього необхідно оформити належним чином документи.

Не користуйтеся автомобілем, який постраждав від повені!



Ви можете отримати ураження електричним струмом. Не сідайте в автомобіль, який був занурений у воду.

Залежно від ситуації, їжу тощо можна отримати безкоштовно



У центрах для евакуйованих можна безкоштовно отримати речі першої потреби. Беріть тільки необхідну вам кількість.

Приклади того, що ви можете отримати

- Вода
- Локшина в чашках
- Порційно упакований рис
- Готова їжа в герметичній упаковці
- Консерви
- Товари для тварин тощо

4 Після повені

Якщо затопило оселю



Щоб запобігти плісняві, потрібно знімати татамі й підлогу, аби почистити та висушити фундамент під будинком. Для цього краще звернутися до фахівців, які знаються на цьому. Існують організації, які цим займаються.

Якщо в оселю потрапили земля чи пісок, і ви не знаєте, що з ними робити, зверніться до місцевого відділу соціального забезпечення у вашому місті чи селищі.

Якщо є речі, якими вже неможливо користуватися



Речі, які були пошкоджені під час стихійного лиха та непридатні для користування, необхідно утилізувати як "Сміття після катастроф (сміття після стихійних лих)".

Є спеціально відведені місця, де можна викинути речі, які неможливо очистити від бруду, або уламки цементу тощо.

Перевірте у своєму місті та запишіть собі номери телефонів, які можуть знадобитися

Мерія:

Громадський центр:

Правила безпеки при повенях

для українців, які проживають у Японії

В Японії кожного року є ушкодження та постраждали від сильних злив. Тому бажано бути готовим наперед до цього стихійного лиха.

Якщо у вас виникли проблеми внаслідок стихійного лиха, будь ласка, зв'яжіться з місцевими органами влади у вашому місті. Також українців в Японії підтримують тут:

Українська громада у Японії
НПО Краяни

Mail contact@kraiany.org
HP <https://www.kraiany.org/uk/>



Посольство України в Японії (м.Токіо)

Tel +81 (3) 5474 9773
(консульський відділ)

HP <https://japan.mfa.gov.ua/>



Виключно в разі загрози життю чи загибелі громадян України

Tel (+81) 9017 754 206

Пошукайте біля свого будинку знак, що вказує на місце евакуації



Назва місця:



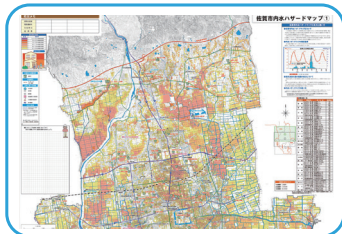
Уповноважена громадська організація
Terra People Association

Цей посібник створено за підтримки української громади у Японії НПО Краяни.

Під наглядом: Японські волонтерські організації, задіяні під час стихійних лих (認定NPO法人 全国災害ボランティア支援団体ネットワーク)

1 Підготуйтеся до стихійного лиха

Подивіться мапу небезпечних місць у вашому місті



На них позначені райони, які затоплюються першими. Якщо ваша оселя розташована в такому районі, евакуюйтеся під час великих злив. Якщо мапа незрозуміла, подивіться її разом з японцями.

Знайдіть людину, до якої ви завжди можете звернутися за консультацією про необхідність евакуації.



Іноземцям у Японії буває важко зорієнтуватися й самостійно прийняти рішення щодо евакуації під час злив. Тому краще знайти людину на роботі, в школі або по сусідству, в якій ви завжди можете запитати поради.

Зберіть тривожну валізку



Майте під рукою валізку, в якій буде все, що потрібно вашій родині, і яку можна у будь-який час дістати та забрати з собою. Приклади необхідних речей: їжа, вода, ліхтарики, ліки, документи як от картка резидента тощо. У кожній родині буде свій перелік речей, тому обговоріть його разом заздалегідь.

2 Про евакуацію

Перевіряйте інформацію про стихійне лихо

<https://www.data.jma.go.jp/>



Інформація, згідно з японським метеорологічним агенством



Англійською мовою тут

Рівень небезпеки 5	Треба негайно евакуюватися.
Рівень небезпеки 4	Евакуюйтеся, якщо ви знаходитесь поблизу річок і гір.
Рівень небезпеки 3	Людям похилого віку та людам з обмеженими фізичними можливостями необхідно евакуюватися.
Рівень небезпеки 2	Будь ласка, приготуйтеся до евакуації.
Рівень небезпеки 1	Перевірте інформацію про стихійне лихо.

Якщо існує загроза лиха, евакуюйтесь до безпечного місця перед початком дощу



Рухатися після розливу річки під дощем небезпечно. Ви можете знайти притулок у школі чи громадському центрі. Зробіть це перед початком дощу.

Якщо вам не вдалося втекти в безпечне місце



Підніміться на високе місце, наприклад, будівлю, другий поверх чи вище будівлі або на пагорб. Низини небезпечні, коли прибуває багато води.

Інформація про вашу родину японською або англійською мовами. У скрутному становищі ви завжди можете показати її японцям.

Ім'я / Name _____

Адреса / Address _____

Номер телефону / Phone _____

Контакти для екстреного зв'язку (сусіди по дому, школа, робота, знайомі)
Emergency contacts (home, school, work, Japanese acquaintance)

Електронна адреса / Mail Address _____

LINE ID _____

Стать / Sex _____ Група крові / Blood Type _____

Національність / Country _____

Наявність захворювань; ліки, які приймає / Chronic Illness, Medication _____

Рівень володіння японською мовою / My level of Japanese _____

Розмовляю / Погано розмовляю / Зовсім не розмовляю

Fluent / Not very good / Poor

Наявні алергії або їжа, яку не можете їсти / Allergies, Things I can not eat

пшениця / молочна продукція / арахіс / яйця / креветки / краб / інші

Wheat / Dairy products / Peanuts / Eggs / Shrimps / Crabs / Others



Допоможіть, будь ласка.
たすけてください (tasuketekudasai)

Мені потрібна допомога. 困っています。

Я отримав/отримала травму. 私がけがをしています。

Є травмована людина. けがをした人がいます。

Мені погано. 気分が悪いです。

Відвезіть мене, будь ласка, до лікарні. 病院へ連れて行ってください。

Потрібен туалет. トイレに行きたいです。

Потрібна їжа, вода. 食べ物・水がほしいです。

Покличте людину, яка розмовляє іноземною мовою. 外国語の話せる人を呼んでください。

В оселю потрапила дощова вода. 雨水が家の中まで入ってきました。